

ДИАЛОГ КАК ОДИН ИЗ ВИДОВ ОБУЧЕНИЯ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ

The article describes dialogue types which form educational audio text, and instruction methods of dialogue speech used with international students, evaluates each type of exercises, describes their presentation order.

Высшей формой владения языком является умение вести свободную беседу, в ходе которой учащийся должен понимать чужую мысль и уметь высказывать свою точку зрения, выразить согласие с собеседником или переубедить его. Для бесед могут быть выбраны различные темы: учебные, бытовые, социальные, научные, морально-этические и др. В связи с этим возникает вопрос о типах диалогов, которые формируют учебную аудиотекстотеку и о методах обучения диалогической речи.

Целый ряд диалогов носит универсальный характер: они актуальны практически для любого контингента учащихся. Это такие типы диалогов, как диалог-расспрос, диалог-переспрос, диалог-унисон, диалог-уточнение, диалог-дополнение, диалог-возражение, побудительный диалог, поощрительный диалог. Кроме того, изучение реальных коммуникативных потребностей отдельных категорий иностранных учащихся позволяет выявить типы диалогов, специфические для той или иной группы. Так, например, для учебно-профессионального общения характерен диалог-аргументация, для делового общения – диалог-торг.

Таким образом, возникает вопрос, связанный со способом предъявления грамматического материала при обучении данному виду речевой деятельности. Системе упражнений и форме их подачи как основным средством успешного обучения речевой деятельности в методике преподавания русского языка как иностранного уделяется особое внимание.

Многие современные методисты считают, что в области обучения говорению все упражнения отчетливо можно представить в виде трех групп. И деление это происходит в зависимости от того, на решение каких задач в плане формирования речевых навыков и умений они направлены.

Первую группу составляют упражнения, которые служат для того, чтобы усвоить материал языка и подготовиться к использованию его в речи. Эти упражнения призваны обеспечить формирование произносительных автоматизмов и навыков оформления речевого действия. Например, «глагол + предложный падеж имени» – *жить в городе, учиться в университете, работать на заводе, купить на почте*. Подобные подстановочные упражнения высту-

пают в качестве начального звена в системе работы по овладению ситуативным комплексом. Необходимость в них возникает только тогда, когда в практику работы вводится ситуативный комплекс (речевая ситуация + диалог), в котором начальное речевое действие содержит новую, еще не встречавшуюся конструкцию. Это бывает обычно в тех случаях, когда дается новое грамматическое значение падежа и вводится конструкция, содержащая синтаксическую форму с данным значением. Подобные упражнения оказываются необходимыми лишь в период вводно-грамматического курса, когда вводятся неизвестные учащимся значения падежей. Например:

– *Где вы были вчера?*

– *Вчера я был(а) в театре /на концерте)*

– *Вчера я был(а)... (университет, магазин, библиотека, лекция, музей, почта и т. д..)*

Упражнения второй группы, так называемые рече-подготовительные, предназначены для усвоения языкового материала, но при этом обладают определенной речевой направленностью. Подобные упражнения обеспечивают формирование речевых навыков в условиях учебных речевых ситуаций. Упражнения этого типа состоят из двух частей. В первой части говорящий описывает ситуацию и объясняет, почему у него возникла потребность обратиться к собеседнику (к собеседникам) с речевыми действиями. Вторая часть представляет собой несколько одинаковых речевых действий, которые в качестве предикативного центра имеют один и тот же компонент (глагол) и различаются только одним переменным компонентом (обычно существительное в том или ином падеже) и ответные реакции собеседников, построенные по одной модели. Например, ситуация с глаголом *увлекаться*:

Скажите, вы увлекаетесь спортом?

Вы увлекаетесь литературой?

Вы наверное также увлекаетесь театром?

А ваши друзья? Чем увлекаются они?

Такой тип упражнений, во-первых, ситуативен, во-вторых, обеспечивает многократное повторение однотипного речевого действия. Таким образом, происходит речевая тренировка. На первых занятиях обычно в роли говорящего выступает преподаватель, но после двух-трех занятий эта роль переходит к студенту.

Третью группу предложений составляют

речевые, которые учат выражать свои мысли и понимать мысли других людей. Упражнения этой группы служат формированию речевых умений в условиях, близких или адекватных естественным условиям общения. Специальные речевые упражнения проводятся для того, чтобы учащиеся научились использовать подготовленные образцы в речевом синтезе, узнавать и понимать известные конструкции в разнообразном окружении. При выполнении этих упражнений следует избегать перевода. Это могут быть упражнения, направленные на восприятие общего смысла высказывания или на выделение отдельных смысловых групп. Существует несколько разновидностей речевых упражнений. Среди них выделяются три типа ситуативных упражнений.

Упражнения первого типа следуют обычно сразу же после тренировочно-речевых. В данном случае происходит включение речевого действия в конкретную речевую ситуацию и доводится до автоматизма в рамках этой ситуации. Например, при отработке глагола *знать* можно использовать следующую ситуацию: студенты приносят фотографии своих родных, друзей, знакомых. Один из них задает вопросы, соответствующие реальной ситуации, а другие отвечают.

- Карлос, ты не знаешь, кто это?
- Да, знаю. Это его (Мигеля) брат.
- А ты знаешь, как его зовут?
- Знаю. Его зовут Хуан.

Подобные упражнения открывают перед студентами желанную возможность и способность общения на иностранном языке в практических целях, обеспечивают довольно высокий уровень автоматизации речевого материала. Но надо отметить, что для этой группы упражнений характерна некоторая ситуативная ограниченность заданий, что стесняет творческую сторону обучаемого.

Ситуативные упражнения второго типа позволяют организовать речевую деятельность в форме диалога на уровне, приближающемся к условиям естественного общения. Речевая ситуация, в рамках которой студенты ведут диалог, не навязывается им со стороны преподавателя. Они подбирают ее сами (в рамках предложенного им типа), и именно такую, которая уже много раз встречалась в их жизненном опыте или является актуальной в настоящий момент. Это могут быть следующие ситуации:

1. *Один студент видит, что его товарищ собирается в магазин. Ему тоже нужно купить в магазине продукты, но у него сейчас нет времени. И он просит друга это купить:*

– Ты идешь в магазин?

– Да.

– *Пожалуйста, купи мне ..., если тебе не трудно.*

2. *Товарищ не смог выполнить просьбу друга и говорит ему об этом:*

– Ты знаешь, я не смог купить тебе ..., потому что ...

Третий тип упражнений представляет собой более высокий уровень речевых упражнений и обычно следует за ситуативными упражнениями второго типа. В отличие от упражнений второго типа начальное речевое действие в данном случае не представлено. Предполагается, что обучаемые уже способны по содержанию речевой ситуации и предикативного отношения воссоздать его в соответствии с той или другой речевой ситуацией, которую они отбирают для общения в рамках описанного преподавателем типа. Это могут быть следующие ситуации:

1. *Один студент сообщает товарищу, что у него возникла какая-то проблема, но он не знает, кто может помочь ему в этом, и обращается к товарищу за советом.*

2. *Один студент хочет пригласить друга куда-то, но он сначала должен узнать, есть ли у друга свободное время.*

Ситуативные упражнения третьего типа являются средством, которое обеспечивает автоматизацию речевого материала на уровне, позволяющем обучаемым без особых усилий включаться на базе этого материала в диалогический процесс в естественной среде.

Особой разновидностью речевых упражнений является тематическая беседа, которая строится в виде последовательного ряда вопросительных речевых действий, возникающих на основе определенной речевой ситуации, причем она может включать несколько микродиалогов, каждый из которых возникает на основе особой речевой ситуации. Подобные микродиалоги следуют друг за другом непрерывно во времени и в содержательном плане объединены одним предметом разговора. Это может быть, например, тематическая беседа «Наш подготовительный факультет», диалог на учебную тему «Электрический ток. Проводники и диэлектрики» и др.

Беседу начинает преподаватель, задавая один и тот же вопрос каждому студенту. По ходу беседы студенты уточняют ответы своих товарищей, расспрашивают их о том, что прозвучало неясно, причем подобная беседа проводится на базе того материала, который был отработан на предыдущих занятиях.

Таким образом, используя вышеизложенную систему упражнений на подготовительном факультете, можно интенсифицировать процесс обучения русскому языку. Вместе с тем следует отметить, что подача грамматического материала индивидуальна и предполагает творческий подход.